

# Coopération internationale

## Lettre rogatoire type pour recherche de preuves

The Competent Legal Authority of the United Kingdom  
5th Floor, Fry Building  
Home Office  
2, Marsham Street  
London SW1P 4DF  
Fax : 00 44 (0) 207-035-6985  
(ou 0870-3369016)

*[insérez le numéro de référence de l'affaire /  
des coordonnées si nécessaire]*

Monsieur,

### **LETTRE ROGATOIRE [CONFIDENTIELLE / URGENTE] : [NOM DE L'OPERATION OU DES SUSPECTS]**

Je suis autorisé(e) à faire cette requête selon *[insérez la loi nationale compétente vous autorisant à présenter cette requête]*

J'ai l'honneur de demander votre assistance en relation à [une enquête criminelle en cours conduite par [insérez les renseignements] / une accusation en cours conduite par [insérez les renseignements] pour le(s) délit(s) de [brève description du ou des délit(s)].

Je vous serais gré de faire parvenir cette requête au Directeur du Serious Fraud Office pour mise en œuvre.

### **Fondement de la requête**

Je fais cette requête conformément à :

*[Citez la base légale - par exemple : la European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters de 2000 ]*

### **Objet de la requête**

La requête se réfère à [l'accusation instituée contre] / [l'enquête en cours impliquant] / [la saisie de biens suspectés de provenir de conduites criminelles et les procédures associées destinées à la confiscation de ces biens contre] :

SUJET	DATE DE NAISSANCE	LIEU DE NAISSANCE	NATIONALITE	NUMERO DE PASSEPORT	ADRESSE
-------	----------------------	----------------------	-------------	------------------------	---------

pour les délits suivants :

*[utilisez la terminologie appropriée pour décrire l'accusation ou la proposition d'accusation en vous référant aux dispositions statutaires. Fixez la sanction maximale. Mettez les extraits adéquats de la loi nationale en annexe.]*

*[Fournissez des détails sur le niveau d'investigation ou d'accusation et, si nécessaire, la cour, la date de la prochaine audience et toute date pour laquelle l'assistance demandée ici est requise - si la requête est urgente, expliquez pourquoi.]*

*[Énoncez très brièvement et en termes généraux l'assistance requise - par exemple, "Ceci est une requête urgente de preuves bancaires"]*

### **Résumé des faits**

*[Faites un résumé clair, concis et attentif de l'affaire. Les informations fournies ici constituent la base de la requête ; elles seront considérées comme essentielles par un juge ou toute autre autorité judiciaire. Si les informations fournies ici ne montrent pas un lien clair et légitime entre les délits sujets à enquête et l'assistance requise, ou si elles sont insuffisantes à ce stade de la requête, l'assistance pourra être retardée ou refusée.]*

*Si la requête fait appel aux pouvoirs coercitifs, par exemple à l'exécution d'un mandat de perquisition, le résumé doit contenir des informations suffisantes pour qu'une autorité judiciaire puisse justifier de l'utilisation de ces pouvoirs, par exemple : (a) les raisons qui vous font penser que des documents d'une valeur spécifique pour l'enquête peuvent se trouver sur les lieux, (b) les raisons qui vous font penser qu'un avis remis à l'occupant pourrait ne pas convenir ou nuire à votre enquête, (c) tout autre fait matériel tel que les arguments que l'occupant pourrait mettre en avant pour démontrer que la perquisition n'est pas nécessaire ou justifiable].*

*Veillez aussi soigneusement sélectionner et annexer tout document qui pourrait être nécessaire ou aider à la mise en œuvre de la requête.]*

### **Assistance requise**

*[Spécifiez l'assistance requise en donnant des détails brefs quant à la justification de cette assistance et de la requête, en particulier lorsque la mise en œuvre de la requête fait appel aux pouvoirs coercitifs. Lorsque l'assistance requise inclut le recueil de témoignages ou de déclarations, ou encore des interrogatoires, pensez à mettre en annexe une liste des questions que vous souhaitez voir poser.]*

- 1.
- 2.
3. Que ces autres requêtes soient effectuées, ces personnes interrogées et ces preuves obtenues telles qu'elles paraissent nécessaires à la poursuite de notre enquête ou pour l'objectif d'investigation de cette lettre rogatoire.

Je demande par ailleurs à ce que toute injonction requise ou toute autre ordonnance nécessaire à la fourniture de l'assistance demandée ci-dessus soit recherchée.

Sauf avis contraire de votre part, toute preuve obtenue à la suite de cette requête pourra être utilisée lors d'une accusation criminelle ou autre procédure judiciaire associée à cette enquête, comprenant d'éventuels actes de saisie ou de confiscation, qu'elle soit liée au(x) sujet(s) cités plus haut ou à toute autre personne qui deviendrait sujet de cette enquête.

[Si vous exigez que les preuves soient établies dans un format particulier, veuillez spécifier la manière dont elles doivent être établies et enregistrées. *[Envisagez d'inclure d'autres renseignements dans une annexe]*]

### **[Confidentialité *[Seulement si nécessaire]* ]**

Afin de ne pas porter préjudice à l'enquête, je demande que personne (y compris [aucun] du ou des sujet(s) ci-dessus), ne soit notifié par une autorité compétente de votre pays de l'existence et du contenu de cette lettre rogatoire et qu'aucune action ne soit entreprise en réponse à celle-ci. Je demande par ailleurs que l'action soit menée de sorte que toute personne de laquelle émane une preuve n'en informe aucune autre.

La ou les raison[s] de cette demande de confidentialité [est / sont] la crainte que si le[s] sujet[s] ci-dessus ou toute partie associée est informée de l'existence ou du contenu de cette lettre rogatoire ou des actions menées en conséquence, [les preuves peuvent interférer avec les biens susceptibles d'être saisis et leur confiscation pourrait être rendue impossible] de telle manière que cela pourrait nuire à [l'enquête / l'accusation].

S'il n'est pas possible de respecter la confidentialité, veuillez m'en informer avant de mettre en œuvre cette lettre rogatoire.]

### **Réciprocité**

Je confirme que l'assistance demandée plus haut pourrait être obtenue selon la loi [nationale] en vigueur si une telle demande d'assistance était faite auprès de nos autorités compétentes.

### **Interlocuteurs**

*[Insérez les coordonnées des interlocuteurs si nécessaire.]*

Veuillez recevoir mes remerciements anticipés pour votre précieuse coopération et pour votre aide dans cette affaire.

Veuillez agréer, Monsieur, mes sincères salutations.